

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9288

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, JUEVES 7 DE JUNIO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

DEL MOMENTO

UN SERVICIO PROCEDENTE

(De «La Última Hora», de Palma, del 4 de Junio.)

Debido a gestiones realizadas por el Gobernador Civil, señor Manent, iniciadas la vez anterior que ocupó el Gobierno de esta provincia, espérase que en breve llegará a Palma una brigada especial de policía para el servicio de extranjeros, de cuya brigada serán destinados agentes a Mahón, Ibiza, Pollensa y Palma.

En breve, a juzgar por las noticias extraoficiales recibidas en el Gobierno Civil, será desunida a Palma una brigada especial de policía, que tendrá lugar por misión ejercer el necesario servicio de investigación y vigilancia de extranjeros en estas islas.

Este servicio es a juicio de cualquiera que juzgue serenamente la cuestión más eficaz, y más discreto desde luego, que cuantas medidas han sido dictadas con respecto a la estancia de extranjeros en Baleares, medidas éstas que resultan enojosas para todos los extranjeros que vienen a estas islas, y que alcanzan por igual a quien pudiera venir con fines turísticos que al turista que viene a Baleares al solo fin de pasar una temporada en las islas en plan de turista, y al cual por elemental deber de cortesía, y en justa correspondencia al beneficio que con su visita nos depara, muy lejos de ponerle trabas o infligirle molestias, debe brindársele el más cordial acogimiento y ofrecerle las mayores facilidades para su estancia aquí.

El turismo que ha favorecido a las Baleares, y ha animado su economía, favoreciéndola bajo muchos aspectos, es extranjero.

Las disposiciones dictadas en previsión de un supuesto espionaje, al alcanzar por un igual a todos los extranjeros que vienen a residir a estas islas, y como aquellos turistas que vienen aquí sin otra finalidad que la de pasar una temporada de recreo o descanso en esta isla, no se

avienen, ni se avendrán en lugar alguno a que se les dé un trato de supuestos espías, la vigencia de aquellas disposiciones han dado por consecuencia, como se supuso ya tan luego fueron dictadas, un marcado retraimiento del turista y esta última temporada ha sido desde hace bastantes años la que menos turistas han venido a residir en estas islas.

Ello ha dañado los intereses de Mallorca en primer lugar, ya que para nuestra isla el turismo era una de sus principales riquezas, y el retraimiento del turismo dada la extensión e importancia que en nuestra isla tiene la industria del viajero, aquel retraimiento ha causado fuerte lesión al interés general.

Si hay motivos que justifiquen los recelos que se han suscitado en la política internacional respecto al espionaje, lo procedente era destinar a estas islas una brigada especial de policía que cuidara de la inspección de los extranjeros, y de ejercer la debida vigilancia cerca de quienes pudieran suscitar sospechas.

Este procedimiento por el cual hubimos de abogar cuando al comentar el Decreto sobre estancia de extranjeros en Baleares, nos interesábamos por su derogación, derogación que la provincia anhela, podrá tener más eficacia que ningún otro para evitar que se realice aquí espionaje, y en cambio será más discreto, más prudente, ya que no irrogará molestias a los que vengan a Baleares sin otra finalidad que la de visitar las islas.

El funcionamiento de una brigada especial de policía, pedida ya por el Gobernador Civil señor Manent, desde su anterior etapa en este Gobierno para el servicio de extranjeros, hará más innecesaria todavía la subsistencia del Decreto sobre estancia de viajeros, y debe servir por tanto para insistir una vez más en nuestra súplica de que sean derogadas unas disposiciones que por ser excepcionales y por ir contra los intereses de Mallorca, hemos de considerarlas injustificables.

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

HA DEBUTADO CON GRAN ÉXITO EN EL TEATRO PRINCIPAL, LA COMPAÑÍA DRAMÁTICA QUE DIRIGE EL ACTOR CATALAN, DON ENRIQUE CASALS.

HA REANUDADO SU PUBLICACION «LAS DOMINGALES DEL LIBREPENSAMIENTO», QUE DIRIGE EL CONSECUENTE REPUBLICANO Y CONVENCIDO LIBREPENSADOR, DON FERNANDO LOZANO (DEMOFILO)

CARTA DE LONDRES

LA ENTELEQUIA DEL DESARME

El viajero sir Jhon, vehículo del pensamiento internacional inglés, está preparando un nuevo viaje. El ministro de Negocios británico tiene que retornar a la pacífica Ginebra para entrevistarse con su colega francés Mr. Barthou para seguir hablando de la entelequia del desarme. Tras el fracaso de la Conferencia del Desarme se organiza la de armamentos navales para 1935.

Todos los cronistas internacionales han estado de acuerdo en apreciar el fracaso, debido a la rivalidad infranqueable existente entre las potencias. Esa rivalidad ha culminado en los últimos tiempos, ya que mientras Japón, incógnita alucinante para Norteamérica, quiere a todo trance la paridad con los Estados Unidos e Inglaterra, Italia la busca con su vecina Francia. Mientras tanto, Alemania hitleriana parece retornar a la política agresiva de los tiempos de Guillermo II. Así las cosas, lo que se iba a reducir a una conferencia de las cinco potencias fundamentales, se convertirá en una conversación mundial.

Sir John Simon quiere saber la opinión francesa acerca de la Conferencia naval del próximo año. Londres, ya ha celebrado sobre este punto conferencias diplomáticas con los ministros de Negocios, Tokio, París y Roma, esforzándose en frenar el fracaso que se vislumbra en 1935, debido a las exigencias difícilmente conciliables de varios participantes. Los submarinos constituirán la piedra de toque de las desavenencias. Inglaterra, Norteamérica, Japón y tal vez Alemania, acaso consideren, teniendo en cuenta el catastrófico precedente de la pasada guerra que el submarino es un arma recusable, mientras que Francia o Italia, más débiles en el orden naval, entienden que el sumergible es un arma de gran valor para contrarrestar la potencialidad de gran tonelaje de las naciones fundamentalmente marítimas.

Inglaterra ha pedido a Francia que se reanuden las negociaciones sobre las dificultades técnicas que impedirán un acuerdo. No obstante esto, en el orden internacional cada día se acusa más la entelequia de una pretensión de desarme eficaz para la paz del mundo. De Ginebra, ahora como siempre, no saldrán más que conversaciones que cada día distanciarán más las posibilidades de concordia, porque el mundo no se resigna a la paz general, mientras tenga que ceder en sus ansias de predominio de los unos sobre los otros. La Humanidad no tiene solución.

TOMAS REY

(De «El Pueblo», de Valencia.)

SEÑORAS: EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquilos de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

PALIQUE POLITICOS Y DIPLOMATICOS

Visita de Luca de Tena y Honorio Maura a Fontainebleau

Solicitan de don Alfonso, en nombre de los monárquicos, que abdique en favor de su hijo don Juan, a lo que se niega terminantemente

(De «La Tierra», de Madrid.)

Hemos vuelto a visitar a nuestro entrañable amigo el diplomático informador magnífico de los lectores de «La Tierra». En el último «Palique» prometimos a los lectores continuar el cambio de impresiones iniciado. Iremos relatando, en una serie de trabajos, algunos de ellos llamados a producir gran sensación, acompañados de los comentarios que le sugiere al ilustre diplomático el momento por que actualmente atraviesa la vida de España.

Hasta que agotemos el tema que se relaciona con la actuación de los monárquicos, cada vez más divididos, y los incidentes a que ha dado lugar la estancia en París de la ex-familia real, seguiremos informando a nuestros lectores sobre el mismo. Vale la pena que lo hagamos. El lector va a tener conocimiento, merced a las grandes relaciones de nuestro comunicante y su larga estancia en París, de noticias sensacionales, alguna de ellas insospechadas para la opinión. Creemos, sin embargo, que al Gobierno no se le ocultarán algunas de ellas. ¿Por qué lo calla? No nos lo explicamos, ya que el asunto tiene un interés supremo para la República.

El ilustre diplomático comienza su conversación de hoy en el punto en que quedó interrumpida en nuestra última entrevista.

—Se le olvidó a usted consignar—nos dice—que el señor Quiñones de León, ex-embajador «por la gracia de Dios» de don Alfonso, se hospeda en casa del duque de Alba. Me consta que en el Palacio de Liria fué muy comentado su último «Palique». En estos últimos años la mansión de lord Jacobo Stuart Fitz-James y Falcó, duque de Berwick y de Alba, ha sido teatro de los más destacados acontecimientos políticos. Las famosas tertulias a las que asistían antes de la República las personalidades más destacadas de la política, de las ciencias y de las artes servían para pulsar el estado de conciencia del país en relación con la Monarquía, y especialmente con la Dictadura.

EN PLENA INTRIGA POLITICA

«Allí se preparó, en los últimos días del pasado régimen, la caída de Primo de Rivera, formándose el Gobierno Berenguer y el último de la Monarquía que sucedió a éste. De sobremesa, Cambó, presidente de la Chade, cambiaba impresiones con el duque, consejero también de dicha Sociedad, y de paso se trataba de temas políticos, conviniendo siempre en que la Monarquía era inmovible en España y «consustancial con la patria», frase que no se les caía de los labios a los monárquicos hasta minutos antes de ser derrocado aquel oprobioso régimen. Así son de videntes estos hombres, creados que ni de encargo para enterrar regímenes y hasta a España entera si les dejasen.

»Pues bien—sigue diciéndonos el ilustre diplomático—. Todavía el Palacio de Liria sigue jugando papel importante en la marcha de los acontecimientos. En aquella casa, no solamente no se ha perdido el contacto con don Alfonso, sino que se mantiene cada vez más estrecho. Huésped de honor es ahora, como le digo, Quiñones de León, que en este caso puede decirse con exactitud que «viene por atún y a ver al duque». No sólo su viaje está relacionado con la unión de los monárquicos—me consta—, sino que además tiene por objeto el arreglo de su hacienda particular. En los años que lleva fuera de la Embajada de París ha gastado mucho dinero. Un prócer como él no puede, así como así, hacer economías, y, claro está, hay que torzar los

ingresos, poniéndolos en relación con los gastos y evitando a toda costa el déficit. El ex-embajador en París tiene todavía algo por aquí y hay que hacer dinero para pasar estos tiempos duros en tanto viene lo que «A B C» llama «hipotética restauración».

»El viaje del duque de Miranda, inseparable del ex-rey, tiene por objeto exclusivamente asuntos familiares. Desde el 14 de abril de 1931, en que marchó con don Alfonso a gran velocidad camino de Cartagena, no había vuelto a ver a sus hijas, que continuaron residiendo en España, ausencia que al duque le parecía un tanto prolongada.

COMO SE SOLEMNIZO EL 14 DE ABRIL EN LA RESIDENCIA DE DON ALFONSO

—¿Podría usted ampliarme la anterior información sobre la «unión de los monárquicos»?—preguntamos.

—No sólo le ampliaré esa información—replica—, sino que además le voy a proporcionar otra sensacional relativa a la estancia de la familia ex real en Francia. Pero este tema particularísimo y sensacional lo dejaremos para mañana. En nuestra primera conversación apenas rezamos estos temas. Fué una ligera impresión. Pero hoy y mañana entraremos en el fondo del asunto.

«No habíamos para nada de unión—prosigue nuestro amigo—, sino, por el contrario, de desunión a todo pasto. Y más que desunión, riña enconada entre los pocos monárquicos que por aquí que dan todavía.

«Durante mi estancia en París leí en la Prensa española algo relacionado con el viaje de unos significados monárquicos a la capital de Francia para tratar de la abdicación de don Alfonso, pero sin concretar, y en forma que, a simple vista, se veía un gran defecto de información. Lo sucedido es lo siguiente:

«Vista la discrepancia que existía entre los escasos grupos monárquicos, y no pudiendo formar una Comisión más numerosa, los señores Luca de Tena y Honorio Maura decidieron a obrar por su cuenta, y, ni cortos ni perezosos, marcharon juntos a París en la primera quinena del pasado abril para conferenciar con don Alfonso, dejando de una vez arreglado el pleito de la abdicación.

FRENTE A FRENTE CON EL «SEÑOR»

Pidieron los citados monárquicos audiencia al «señor», y ésta, por una extraña casualidad, se celebró en Fontainebleau el día 14 de abril, fecha memorable de la implantación de la República en España.

«Tras las primeras frases de saludo y cortesía, después de dedicar un recuerdo a lo sucedido en España tres años atrás, se acordó el tema de frente. Los señores Maura y Luca de Tena aseguran a don Alfonso que España entera reclamaba la restauración del antiguo régimen. Según ellos, los votos a las de rechas fueron exclusivamente monárquicos. Lo de Casas Viejas, explotado contra la República, producirá pronto una gran reacción a favor de los Borbones, y que los «leales» rabiaban por salir a la calle a dar gritos en favor de «la flor de lis».

«En su entusiasmo, los señores Luca de Tena y Maura llegaron al paroxismo. No había tiempo que perder, y como para que el movimiento restaurador se deslizará como un suceso corriente la única dificultad era la persona de don Alfonso, dados los enconos que por aquí dejó, se imponía publicar rápidamente un documento de abdicación suscrito

CRONICA DE MADRID

Ningún pueblo se suicida por capricho

La minoría radical acordó que no apoyaría a ningún Gobierno que no estuviese presidido por el señor Lerroux o por un correligionario.

Y este acuerdo ha sido adoptado unas horas después de haber pedido el poder don Melquiades Alvarez desde el teatro de la Comedia.

¿Quiere decir algo? Naturalmente. Quiere decir que el señor Alvarez con todas sus buenas intenciones democráticas, no gobernará.

Claro que tampoco gobernará Gil Robles, a pesar de haber augurado, a su vez, el poder para él en un discurso pronunciado en Salamanca.

El Gobierno de la República debe estar constituido por republicanos; y cuando terminen las discordias de éstos—y si no las terminan ellos, las terminará el pueblo—, se podrá luchar contra el enemigo común, que no es más que uno con un guardarrropa digno del más acreditado de los transformistas.

Cualquiera que sea el porvenir político, ni don Melquiades Alvarez ni Gil Robles gobernarán. No gobernará el primero, porque su tiempo ha pasado. No gobernará Gil Robles porque su reino no es de este mundo; se entiende: de este mundo español y republicano.

A nosotros nos parece que cada vez está más despejado el horizonte. Vivimos días de angustia y de pasión. Pero todo esto había de ocurrir. Ocurrió en Francia al proclamarse la tercera República. Ocurrió en todas partes. Los vendidos ocurren, inventan, maniobran. Hasta que se hacen cargo del panorama y desisten de vanos empeños y nequias gallardías.

Calvo Sotelo, que tenía una idea falsa de la situación actual de España, se ha adaptado en seguida a la realidad. Y no va ya al Congreso más que cuando le requieren. Hay otros, sin embargo, que no ven crecer a la República y suponen que se le puede echar a bajo de un puntapié.

Tales son Gil Robles y los monárquicos de Renovación, y los tradicionalistas y no pocos que aseguran transigir con el régimen; como si se pudiera transigir, simplemente, con un régimen de libertad; como si no hiciera falta amarlo, proclamarlo, abominar de la tiranía para tener siquiera dentro de él cierta solvencia espiritual.

No gobernarán ni el señor Alvarez ni el señor Gil Robles, ni Martínez de Velasco, ni ningún personaje dudoso. Los republicanos, sí, los de todos los matices, gobernarán juntos porque es ley natural y no se recuerda de ningún pueblo que se haya suicidado por capricho.

Los pueblos mueren heroicamente en una lucha con los invasores; se arrasan a sí mismos para que aquéllos no encuentren, al entrar en él, más que un montón de ruinas. Pero probando un arma, jugando a los soldados, no.

La República del 73 acabó porque todavía tenían entonces margen las monarquías constitucionales y las divergencias entre los republicanos hicieron concebir al país la posibilidad de que se pudiera tirar unos años con una soberanía divina que no fuese la de Isabel II.

Pero, ahora... ¡Ahora la muerte de la República sería la desaparición de España! Porque no hay opción.

ARTURO MORI

(De «El Pueblo».)

Crónica local y general

La huelga de campesinos en Menorca

El Delegado del Gobierno de la República señor Barangó-Solis, a quien interrogamos ayer tarde acerca del estado del conflicto en Menorca, nos dijo que la huelga podía darse por virtualmente terminada.

—En Mahón—añadió contestando a las preguntas de un redactor de LA VOZ DE MENORCA—, han reanudado el trabajo casi todos los obreros que lo habían abandonado, y en Mercadal, según acaba de comunicarme el comandante del puesto de la guardia civil, el número de huelguistas ha quedado reducido a unos quince, pues los demás se han reintegrado también a sus faenas.

El Delegado del Gobierno acabó sus manifestaciones rogándonos hiciéramos constar su agradecimiento a todas las corporaciones y entidades y a todas las personas, sin distinción de ideas y de matices, que le han ofrecido estos días su cooperación por si la consideraba necesaria para contribuir al restablecimiento de la normalidad.

Saludo

En el vapor correo de Barcelona ha llegado esta mañana la apreciable y distinguida señorita Angelina Aguiló Ferrer.

por el ex monarca en favor de su tercer hijo varón, «don Juan III».

«El ex rey quedó atónito al oírlos. Todo aquello le pareció al señor Borbón una ligereza impropia del caso, y procuró como pudo darle salida a una situación de violencia bastante embarazosa creada por la impaciencia, mezclada con la inexperiencia de estos jóvenes monárquicos, cuyo entusiasmo y actividades iban más lejos de lo que demandaban las circunstancias, las posibilidades y hasta el respeto que sus vasallos deben al que, aun estando destronado, debe seguir siendo su «rey y señores».

Parece que aquella irreverencia llegó al corazón de don Alfonso, y, disimulando como pudo su disgusto—no al extremo de que no se dieran cuenta sus visitantes—, se expresó ante sus dos atondrados súbditos en la forma que mañana conocerán nuestros lectores.

nias, que viene a pasar una temporada con sus próximos parientes.

Desea nos le sea grata su estancia en esta ciudad y le damos cordial bienvenida.

Próxima visita a Palma

La prensa de Palma anuncia la llegada a dicha capital de S. E. el Presidente de la República don Niceto Alcalá Zamora, acompañado del Ministro de la Guerra, Excelentísimo señor don Diego Hidalgo y del de Marina, Excelentísimo señor don Juan José Rocha.

Dícese que el 11 o el 12, llegarán y revisarán las fuerzas navales que habrán terminado las maniobras en aguas de Baleares.

No se sabe todavía oficialmente si visitará Menorca, el Presidente y los Ministros mencionados.

Liga Marítima

Ha quedado definitivamente terminado el recorrido general efectuado en el local social de Calafiguera.

El pavimento de la terraza nuevamente asfaltado, ha quedado en inmejorables condiciones.

Se han colocado cortinas plegables en la parte principal de la terraza y en el lado inferior habrá unos toldos de lona.

La puerta que dá acceso a la otra terraza ha sido ensanchada.

Sobre la puerta de entrada del local se ha colocado potente foco de luz eléctrica.

Los señores socios que deseen pasar unas horas en el local encontrarán en la conserjería juegos diversos, adquiridos por la Junta Local y en la secretaría habrá revistas y periódicos locales.

El próximo domingo empezarán las regatas de embarcaciones aparejadas de místicos hasta 23 palmas de eslora.

Dícese que también se organizarán regatas de téquinas.

La Junta Local tiene interés en proporcionar todas las mejoras que crea conveniente, correspondiendo así a la asistencia de los señores socios y familias.

El próximo domingo se inaugurará el servicio de omnibus desde la plaza de Pablo Iglesias al andén de Calafiguera, frente el local de la Liga.

Aumenta la lista de inscripción para asistir al banquete de inauguración de la temporada que tendrá lugar el domingo día 10.

Quejas del vecindario

Algunos vecinos de la calle de la Plana nos manifiestan verían con satisfacción que los conductores de automóviles y camionetas que pasan por allí lo hicieran con marcha moderada.

Añaden que ayer tarde, pasó una camioneta de propiedad particular y lo hizo con excesiva velocidad, sin tocar bo-

cina en las bocas-calles, y con peligro de provocar alguna desgracia. En una calle tan estrecha toda precaución es poca.

De viaje

En el vapor «Jaime II», han llegado esta mañana procedentes de Barcelona, cincuenta y cinco pasajeros, entre ellos doña Isabel Salord, doña María Pavia de Pons y su hija, doña Margarita Riudavets viuda de Arguimbau, don Juan Villalonga y su señora, don Antonio Coll Sirges, don S. Novelle y su hermana y el notario don Francisco Andreu y su hijo.

Nota comercial

Importación.—Hoy ha traído el vapor correo procedente de Barcelona y tras bordo de otros puertos 83 toneladas de carga, compuesta de las siguientes mercancías: 313 sacos con maíz argentino, 150 con azúcar, 10 con arroz, 69 bultos con plátanos y hortalizas, aceite lubricante, café tostado y en grano, papel embalaje, cartón común, aceite de oliva paquetería y otros efectos.

Importación de maíz

Después de tres meses sin existencia de maíz en esta isla, hoy el vapor correo ha traído 313 sacos con 25.040 kilos para varios comerciantes de esta plaza.

Dicho producto procede de la Argentina.

Las aves pues, están hoy de enhorabuena, porque podrán comer tan apreciado grano.

En cuanto al precio, bastante elevado confían los avicultores que bajará pronto.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Federico Añeces

Imaginaria. Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Noticias marítimas

Buques correos

Esta mañana a las 6 45 atracaba al muelle de cosumbre el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán don José Caldes. Empezará viaje esta tarde a las siete para Barcelona.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Veleros

Ayer tarde a las cuatro fondó en aguas de Calafiguera el moto-velero «Cala Fornells» procedente de Palma con 130 toneladas de gasolina y gas oil para los depósitos de la Campsa.

Patrón don Jaime Enseñat. —Hoy debe llegar el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona.

Buques amarrados

A medida que se han colocado los nuevos norais en el muelle de Poniente, cambiaron de fondeadero los vapores de la Trasmediterránea.

Anteayer tocó el turno al vapor «Jacinto Verdguer», ayer al «Generalife» y al «Españolete» y esta mañana al «María Mercedes».

Todos se hallan amadrinados, efectuándose las maniobras sin novedad.

CASA SANS FORNELLS

A seis pesetas el cubierto de dos platos, siempre con la ideal «caldereta de langosta».

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

AVISO AL PUBLICO

Para dar todas las facilidades posibles a los veraneantes, bañistas, socios de la Liga Marítima y público en general, esta Empresa a partir del próximo domingo día 10 del corriente inaugurará su servicio de verano, con circulación por el muelle, cada intervalo de media hora, como se prestó el pasado año. Esta Empresa que ha adquirido coches de más cabida a fin de poder prestar mejor servicio, por si las necesidades lo exigieran, en vez de prestarse cada media hora, se haría cada quince minutos.

OMNIBUS ROSELLO

Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de esta Plaza

A las once horas del día 28 del actual y en el local que ocupa la Comandancia Militar se verificará por esta Comisión la adjudicación de los artículos que al pie se detallan.

Las proposiciones se harán en papel de la clase correspondiente no admitiéndose aquellas que no reúnan los requisitos del pliego de condiciones que se halla a disposición de los ofertantes en las oficinas de Intendencia (Cuartel de Santiago).

Los abastecedores estarán exentos de la contribución especial epígrafe 26, clase 3.ª, tarifa 2.ª del reglamento de contribución industrial.

Las ofertas han de presentarse en secretaría de esta Comisión (Cuartel de Santiago, Intendencia) desde esta fecha hasta una hora antes de comenzar la junta. Y las muestras en la misma oficina hasta ocho días antes del concurso.

La entrega de los artículos se hará en los almacenes del Hospital Militar (Isleta).

La fianza del 5 por 100 deberá depositarse en la Administración del precitado Establecimiento.

Los gastos de este anuncio serán de cuenta de los adjudicatarios a prorrateso.

ARTICULOS QUE SE CITAN

40 litros de aceite vegetal de 1.ª; 14 kilos de arroz; 45 id. de azúcar; 15 idem de bicalao; 16 id. de café; 1614 id. de carbón de cok; 600 id. de carbón de hulla; 18 id. de fruta seca; 37 id. de garbanzos; 133 id. de jabón común; 7 id. de jamón; 19 id. de judías blancas; 19 idem de judías encarnadas; 89 botes leche condensada; 150 litros de lejía; 17 kilos de lentejas; 1397 id. de leña; 10 id. de macarrones; 1 id. de manteca de vaca; 9 id. de pasta para sopa; 248 id. de patatas; 6 id. de pimientos encarnados; 33 id. de queso tierno; 26 id. de queso seco; 5 id. de sémolo; 30 id. de tocino; 44 id. de tomates; 23 frascos grandes de ceregumil y en las cantidades necesarias para el consumo del mes subsiguiente al de esta publicación de carnes, verduras, fruta fresca, aves, leche de vaca, huevos, hueso de vaca, sesos, pescado, y vinos blanco y tinto.

Mahón 6 de junio de 1934.—El Secretario.—V.º B.º.—El Presidente.

MODELO DE PROPOSICION

Don... con domicilio, en la calle... nú...

SALON TRIANON

SABADO noche a las 9.30. CINE Y VARIETES Estreno de la interesante película cómica

EL REY DE LOS FRESCOS

Hermanas Font

CANTOS, BAILES, DUETTOS, ETC., ETC.

Y del notable intermediario ? ?

SALON VICTORIA

SABADO a las 6.45 (Gran moda) y 9.45 DOMINGO, 4, 6.45 y 9.45

Tarzan de las fieras

EL MAS VIRIL Y EMOCIONANTE TARZAN DE LA TEMPORADA

Por EL HOMBRE LEON El film de las «colas» interminables en la AVENIDA de Madrid y CAPITOL de Barcelona.

LA MUJER DEL OTRO

LA MUJER DEL OTRO

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 9 DE JUNIO DE 1934. A las 9.45

DOMINGO a las 4, 6.45 y 9.45 y LUNES a las 9.45

GRANDIOSO y EXTRAORDINARIO PROGRAMA

KRAKATOA. Documental explicada en español, documental de volcanes, documental de una sublimidad y emoción jamás igualada. Una documental FOX. Los Artistas Asociados presentan la espléndida producción London Films titulada

CATALINA DE RUSIA

por DUGLAS FAIRBANKS Jr. (Hijo) y ELIZABERTH BERGNER El encumbramiento de Catalina, la mujer más grande de su época, al trono de los zares. Un magnífico drama de amor e intrigas en la Rusia Imperial, la corte más brillante y disoluta que el mundo haya conocido.

Un super espectáculo a todo lujo que honra al cine parlante

HONRARAS A TU PADRE HONRARAS A TU PADRE

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6.30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0.40 DESEADA REPRIS de la mejor creación del popularísimo

BOB STEELE

Músculos de acero

LUCHAS A GRANEL. EMOCIONES POR SEGUNDO. INTERES INDECRIPIBLE

SABADO: Grandioso acontecimiento con el sensacionalísimo estreno:

La máscara de Fu Manchú

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Según notas facilitadas por el ministerio de Gobernación la huelga de campesinos si bien parcial y dominada por el Gobierno, ha revestido caracteres de violencia en algunas localidades y ha habido muertos y heridos

Según rumores sensacionales se preparaba un complot para secuestrar y suplantarse al Presidente de la República; el Gobierno, los prohombres políticos y la prensa dedican atención preferente a este tema

Ha sido anulada la ley catalana de cultivos dictada por el Parlamento de La Generalidad y promulgada por el Presidente de esta última

Madrid 6 a las 18 45

Madrid 6 a las 23 30

La huelga de campesinos

Violencias y represiones, muertos y heridos

Noticias oficiales.—En el Ministerio de Gobernación han facilitado noticias sobre la marcha de la huelga de campesinos, noticias que publica la prensa después de visada por la censura.

Provincia de Ciudad Real.—En el pueblo de Pedro Muñoz fué apedreada la benemérita y resultaron lesionados tres guardias.

Provincia de Jaén.—En Castellar unos grupos de gentes levantiscas paralizan las faenas agrícolas y apedrean; en Sauto Tomé fué tiroteado el cuartel de la guardia civil; en Sabiotea fué tiroteado un cortijo y muerta la criada; se desarrolló el plan preconcebido por los huelguistas, se incendiaron casas, intervino la guardia civil, actuó con energía e impidió la destrucción del pueblo; luego se restableció la tranquilidad; en Torreperojil un grupo de huelguistas mató al hijo del dueño de un cortijo; en otro fué herido un labrador y agredido a golpes de hacha en la cabeza un guardia municipal; en Begíjar otro cortijero fué también herido.

Provincia de Málaga.—En Teba fueron detenidos el alcalde y dos concejales socialistas que vociferaban y alborotaban.

Provincia de Toledo.—En Santaolalla un grupo de doscientos revoltosos, incluso algunas bravías apedreó la fuerza que conducía a cuatro cabecillas de la algarada; la fuerza repelió la agresión y hubo heridos y contusos; en Navalmarales se clausuró la Casa del Pueblo y se practicaron detenciones.

Relatos y detalles

A última hora se dan nuevas noticias oficiales y se amplían las anteriores, a saber:

En el pueblo de Nava de Rey, provincia de Valladolid los huelguistas campesinos tirotearon a los trabajadores del agro y resultaron dos muertos y un herido.

En la provincia de Jaén, pueblo de Vilches los huelguistas intentaron asaltarlo; un propietario disparó y mató a Francisco Garrido; los huelguistas mataron a un hijo del propietario del cortijo e incendiaron la finca, se practicaron detenciones.

En el pueblo de Sabiotea los huelguistas dispararon contra el hijo del arrendatario de una finca propiedad del señor Yanguas y mataron a la criada al servicio del arrendatario Josefa Martínez Torres.

En Torreperojil se libró una colisión entre huelguistas y patronos; resultaron tres muertos y varios heridos.

Complot, secuestro y suplantación

Rumores sensacionales

Durante todo el día circularon en Madrid unos rumores sensacionales sobre un complot al estilo suramericano.

Se decía que se tramaba un complot para secuestrar al Presidente de la República y pretendían proclamar en su lugar al señor Lerroux, para formar seguidamente un Gobierno derechista.

Según versiones dirigía la maniobra el general González Carrasco auxiliado por escasos elementos de la guarnición.

Conferencias, cabildos y conjeturas

Los alarmantes rumores de referencia motivaron una reunión de las minorías izquierdistas parlamentarias, las que acordaron estar vigilantes.

Menudearon las conferencias, los cabildos, las idas y venidas.

El jefe del Gobierno señor Samper estuvo en el domicilio del Presidente de la República y al salir dijo que había ido para despachar. Luego fué al Congreso y conferenció con el doctor Marañón. Este quitó importancia a la entrevista, aun cuando no supo explicar el motivo a que había obedecido.

El señor Samper recibió también separadamente al jefe del partido radical señor Lerroux y al del populista agrario señor Gil Robles.

Este último dijo que habían hablado de la ley municipal y mantuvo un diálogo humorístico con los señores de la prensa sobre el complot y sus derivaciones.

También el señor Lerroux tomó el asunto a broma y dijo que le había dado la noticia el señor Villanueva quien tenía de ella referencia facilitada por el radical demócrata señor Fabregas, pero éste negó que hubiera hablado con Villanueva, quien a su vez confirmó este extremo.

El señor Maura calificó el complot de pura fantasía.

Manifestó el señor Trubal que Cataluña está vigilante y que cualquier intento de los derechistas provocaría una revolución social.

Estuvo en el Congreso el comisario de policía, jefe de la ronda del Presidente de la República.

El ejército apolítico, arrestos

Por motivos ajenos al complot ha sido arrestado el teniente coronel Mangada.

Por disposición del ministro de la Guerra ha sido arrestado el general Molins, en su domicilio durante unos días y el general González Carrasco, en el castillo de San Julián, de Cartagena, durante un mes.

El motivo del arresto de estos generales, es haber asistido a un banquete organizado por Renovación Española, en el «Palace» en honor del señor Calvo So-

telo y donde se pronunciaron discursos contrarios al régimen.

Dos notas

La presidencia del Gobierno ha facilitado una nota en la que desmiente los rumores sobre el repetido complot y dice que el espíritu de disciplina de los cuerpos armados es completo.

Añade que se trata de una maniobra con fines alarmistas, que el Gobierno vela por el mantenimiento del orden y procederá contra los propaladores de alarma; esta responde a una táctica anti patriótica.

—También facilitó una nota la minoría populista agraria; el documento califica de criminal la propalación de tales rumores atentatorios contra la tranquilidad del país.

Política y economía

Los radicales

Reunida la minoría radical parlamentaria fueron aprobadas las modificaciones que se propondrán en la ley de justicia municipal y se trata de la reforma de la electoral.

En otras reuniones continuará el examen de estos asuntos, después del verano presentará una proposición.

A petición de los señores Mendizábal y Rocha el señor Lerroux dió explicaciones sobre la disidencia de Martínez Barrio.

Por unanimidad fué aprobada la conducta seguida por el señor Lerroux.

A la reunión asistieron altos funcionarios pertenecientes al partido radical y concurrirán también a otras para asesorar a los diputados.

Los cultivos de Cataluña

Reunido en pleno el Tribunal de Garantías Constitucionales se abrió amplia deliberación sobre el recurso interpuesto por el Gobierno contra la ley de cultivos dada por el parlamento catalán y ya promulgada por el Presidente de la Generalidad.

El Tribunal declaró nula la ley de cultivos de Cataluña y declaró también que el parlamento de la Generalidad es incompetente para dictar y promulgar tales preceptos.

La Sesión del Congreso

Justicia municipal

El señor Alba preside y declara abierta la sesión a las 4-5, ocupado el banco azul por el ministro de Justicia señor Cantos.

Se lee el acta anterior, se aprueba y se pasa al orden del día, proyecto de nombramiento de jueces y fiscales municipales.

Desechadas varias enmiendas, el señor Alvarez Angulo combate lo que a su juicio es labor antirepublicana de los gobiernos radicales.

Se suspende el debate sobre justicia municipal.

TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias, que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

EL HOGAR DEL PORVENIR

Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA - VALENCIA - ALICANTE - ZARAGOZA - CASTELLON DE LA PLANA - MAHON y Agencias en todas las ciudades y pueblos de MALLORCA - MENORCA e IBIZA.

En Menorca 32 asociados disfrutan ya de vivienda propia por este sistema cooperativo

SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE

y participará en el sorteo del día 17 del presente mes, con TRES casas para MAHON, UNA para CIUDELA y OTRA para ALAYOR, MERCADAL, FERRERIAS y SAN CRISTOBAL.

Pida detalles a la Agencia en Mahón

CALLE DE LA PLANA, 15

Presupuesto de Obras Públicas

Se discute el presupuesto del ministerio de Obras Públicas.

Lo combaten los señores García, Bedoya y Marial.

El ministro señor Guerra del Rio defiende el dictamen de la comisión y promete traer un amplio plan hidráulico para obras públicas al discutirse el articulado.

Se aprueban dos secciones del presupuesto y se suspende la sesión a las 6 30

A puerta cerrada

Se celebra luego una breve sesión secreta para tratar de los presupuestos de la Cámara.

La sesión pública se reanuda a las once de la noche.

Crónica general

Asesinato de don Fernando Berenguer

Desde San Sebastián comunican que en Hernani fué tiroteado por un grupo de desconocidos el general en situación de reserva don Fernando Berenguer, que se dedicaba a comisiones.

El alevoso asesinato se cometió cuando el señor Berenguer esperaba el tranvía.

El señor Berenguer murió víctima de la descarga.

Se carece de detalles sobre este suceso

Toma de posesión

Se ha posesionado del cargo el Director de Administración Local don Tomás López Hermida.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general de accionistas para el día 14 de junio próximo, y hora de las tres y media de la tarde, en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus Acciones, con cinco días de anticipación, en Barcelona, en la Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social, y en Ciudadela y Alayor, en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 16 del mismo mes, a la citada hora.

Mahón 24 de mayo de 1934.—El Presidente del Consejo de Administración, Crancisco de P. Cambús.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

598

HARRIET BEECHER

puso inaguantable; se volvió exigente y caprichoso; me hacía velarle de noche y de día hasta que no pude resistir más, y porque me dormí una noche me habló de una manera furiosa, diciéndome que me vendería al amo más cruel que encontrase. Sin embargo, prometíome más tarde la libertad, pero entonces murió.

—¿Tenía usted parientes?—dijo Emelina.
—Sí, mi marido que es herrero; nuestro amo le tenía alquilado fuera de la casa. Me lo hicieron partir tan repentinamente, que no me dió tiempo de verle siquiera; además, tengo cuatro hijos. ¡Oh, Dios mío! ¡qué caras afeciones!—dijo la pobre mujer cubriéndose el semblante con sus manos.

Un instinto natural impulsa a buscar en su mente alguna palabra de consuelo. Emelina hubiera querido decirle algo así, pero no encontró nada. ¿Qué habrá podido en efecto decir? Como por un acuerdo tácito evitaron las dos el hablar del hombre terrible que había llegado a ser su amo.

Seguramente las creencias religiosas encierran consuelos para nosotros, aun en los días más sombríos. La mulata, miembro de la iglesia metodista, se hacía notar por una piedad que tenía más de sincera que de ilustrada. En cambio Emelina había sido educada con mucho mayor cuidado, pues sabía leer y escribir. Una patrona tan piadosa como buena la había explicado con el mayor cuidado los más importantes pasajes y textos de la Biblia. ¡Así

LA CABAÑA DEL TIO TOM

595

engañar por capataces de malas mañas. Mire usted estas articulaciones, roque usted este puño, vea usted cómo la carne se ha vuelto dura como una peña a fuerza de pegar a los negros.

El desconocido tocó su mano y le dijo: —Muy dura, en efecto; supongo que el ejercicio le habrá puesto el corazón semejante.

—Si, en verdad, puedo lisonjearme de eso—respondió Simón soltando la risa;—no hay persona en mi concepto más dura que yo y no me dejo enternecer ni por los gritos ni por las caricias de los negros.

—¿Lleva usted ahí buenos artículos?

—En efecto; particularmente Tom se me ha asegurado que es una cosa extraordinaria. Le he pagado algo caro; podrá servirme de capataz o cosa por el estilo. Pero es preciso, ante todo, quitarse las costumbres que ha adquirido por haber sido tratado como no deben ser jamás los negros; entonces será un objeto de primera calidad. Respecto a la vieja, me han robado el dinero, porque creo que está muy enferma; será tratada como lo que vale; todavía puede durar un año o dos. Yo no soy de los que economizan los negros: mi sistema es servirme de ellos y después comprar otros. Esto es lo más agradable, y no dudo que a fin se saca mejor partido.

Y Simón apuró su vaso.
—¿Cuánto suele durar generalmente?—dijo el desconocido.

HOTEL BUSTAMANTF

MAHON

Próximo traslado
nuevo local

LIBROS

SORPRESAS DE LA VIDA

Por RUBY M. AYRES

El doctor Rathbone consideraba a Diana Gladwyn como una moderna figura digna de conmiseración a pesar del provocativo aspecto que le proporcionaban la barrita de carmín para los labios y demás artificios de tocador. Y no le sorprendió su rebeldía cuando le prescribió el ensayo de las propiedades curativas de la campiña, «hecha por Dios», en vez de seguir viviendo en la ciudad, «hecha por los hombres», que la estaba aniquilando. La prescripción aumentó las dificultades de la irreflexiva dama. Puesto que la «ejaba» de las bulliciosas tertulias ciudadanas en las que mudeaban los tés elegantes, los excitantes «cock-tails» y un atrevido «flirt» que la acercaba cada más al borde de un insondable abismo.

Pero el cambio operó como un milagro en el frágil cuerpo de la muchacha, regenerando su espíritu con la visión de un nuevo porvenir y un nuevo amor.

Extensa novela de fino matiz londinense que añade nuevos laureos a la copiosa producción literario de la autora de «La chica de la casa de al lado».

Publicada en la Colección «La Novela Rosa». Un volumen enústica, 150 pesetas. — Editorial Juventud, S. A. — Provenza, 101, Barcelona.

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tintéres americanos, plumas, portaplapmas, aflilápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos. facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

HE AQUÍ ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

- OBRAS AUTORES
- El Testamento Literario. A. P. Valdés
 - Fantasmas. B. Bejarano
 - El comunismo expuesto por Lenin. E. González Blanco
 - El sindicalismo expuesto por Sorel.
 - El anarquismo expuesto por Kropotkin

- La curiosidad desvelada. J. Aguilar, Catena
- El negro que tenía el alma blanca. A. Insúa
- El Demonio en el corazón. Caballero Audaz
- Ungrito en la noche. P. Mata
- El hombre que se reía del amor.
- La carta fatal. H. Courhs Mahler

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 6 de junio de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94.75
B 1920	94.65
Interior 4 p. 100 A	71.15
B	70.85
Amortizable 5 p. 100 A 1917	91.75
B 1917	91.65
A 1927 libre	101.30
B 1927 libre	101.25
Exterior 4 p. 100 A	87.30
B	87.30
Obligaciones Norte Prioridad.	55.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	50.50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	90.25
Id. id. id. 5 p. 100	95.00
Id. id. id. 6 p. 100	105.00
Francos cheque Paris	00'00 a 48.50
Liras » Roma	00'00 a 64.00
Dollars » New-York	00'00 a 7.37
Libras » Londres.	00'00 a 37.05
Reichmarks Berlin	00'00 a 2.795

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos.	239.00
Onzas y sus fracciones	239.00
Isabelinas	240'0

UTILIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1927 (Empréstito 100,000 pesetas)	100		
Autantamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100		
Libre de impuestos 6 p 100 1927	100	106	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925 libre de impuestos	100	115	
Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100 libre de impuestos	100		
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	141	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1930 libre	100	104	
Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p 100 1933 libre	100	115	
Acciones S. A. General Alumbrado	5		
Oblig. S. A. General Alumbrado 6 p 100	100		
Acciones Banco de Menorca	5		
Banco de Ferrerías	10		
Crédito Mercantil de Menorca	0		

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 6 de junio de 1934

Francos cheque	48.40
Libras id.	36.95
Dollars id.	7.35
Liras id.	63.80
Interior serie A	71.10
Id. id. B	94.75
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94.75
Id. id. B 1920	94.75
Exterior serie A	87.25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	55.00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91.90
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 fin mes	00'00
Acciones norte	50.45
Id. Alicante	43.90
Id. Andaluces	0.000
Id. Orenses	0.000
Id. Coloniales	48'50

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio próximo, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE al 3, 4, 4 1/2 y 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

En la TIPOGRAFIA MAHONESA es recibien periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CHICAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES

Fabricación inglesa

Ultimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Si desea Vd. alquilar una

Máquina de escribir

pida informes a

J. SIREROL VALLES Bastión, 19 - MAHON

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

La Casa de las Medias

GRAN BARATURA

- Tulipas cristal . . . a 0'95
- Sábanas Camera . . . a 5'00
- Crespón seda, el metro . . . a 2'50
- Sábanas matrimonio . . . a 7'50
- Medias seda Chap . . . a 1'60
- Bombillas, las de 1'50 . . . a 0'95
- Medias seda malla fina . . . a 2'50
- Máquinas hacer cigarrillos a 0'95
- Popelin novedad, el metro a 1'50
- Miles de artículos . . . a 0'95

—No lo sé de cierto: es según su constitución. Los robustos y alegres duran seis o siete años; los débiles de desperdicio se acaban en dos o tres años. Al principio los cuidaba mucho: los medicinaba cuando caían enfermos, y les daba buena ropa, mantas y otras cosas; pero ¡bah! no me servía de nada: gastaba el dinero inútilmente. Ahora, ya ve usted: los trato siempre lo mismo, estén sanos o enfermos. Cuando muere un esclavo se compra otro, y al fin es más cómodo y sale más barato.

Volvióse el desconocido, y se sentó junto a un caballero que había escuchado la conversación con cierto disgusto.

—Preciso es suponer que no sean iguales a este hombre todos los plantadores del Mediodía—le dijo.

—Así lo creo—respondió el joven viajero con tono significativo.

—Es un hombre vil, despreciable y brutal—respondió el otro.

—Y sin embargo, las leyes de ustedes le permiten disponer absolutamente de la existencia de seres humanos sin conceder a éstos una sombra siquiera de protección. ¡Y cuántos amos hay de esta especie!

—Sin duda alguna—contestó el primero,—pero también se hallan entre los plantadores hombres filantrópicos y generosos.

—Se lo concedo a usted—repuso el joven;—pero en mi opinión, ustedes, los hombres filantró-

pícos y generosos son los responsables de la brutalidad y de los ultrajes que sufren esos infelices. Si ustedes no tolerasen hasta cierto punto con su influencia a esos hombres, no duraría mucho este sistema. Si todos los plantadores fuesen como éste—dijo señalando a Legree que se hallaba vuelto de espaldas,—desaparecería tan triste estado de cosas como si se arrojara al mar una rueda de molino: El respeto que ustedes inspiran y su filantropía son los que protegen y autorizan la brutalidad.

—Doy a usted gracias por la buena opinión que ha formado de mí, caballero—dijo el plantador;—pero aconsejo a usted que no hable tan alto, porque van personas a bordo que podrían ser muy bien menos tolerantes que yo. Aguarde usted que lleguemos a mi plantación, y allí podrá decir de nosotros cuanto guste.

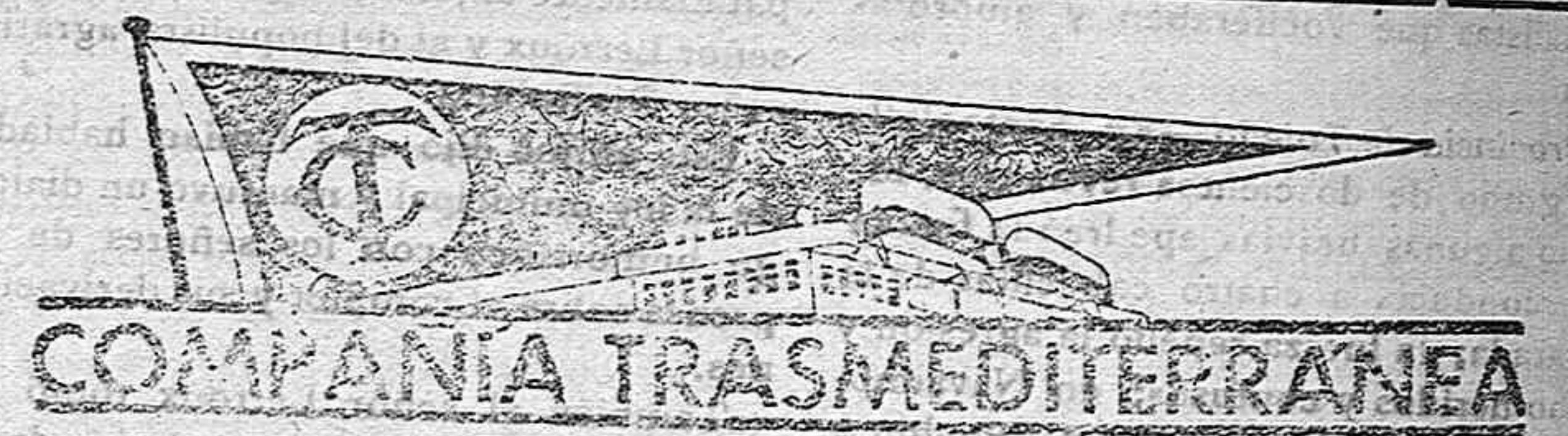
El joven se sonrojó y rió en seguida. Después se pusieron los dos interlocutores a jugar al chaquíete. En aquel mismo instante tenía lugar otra conversación al otro extremo del barco entre Emelina y la mulata compañera suya de cadena.

—¿A quién pertenecía usted?—preguntó Emelina.

—Mi amo se llamaba mister Ellis, y vivía en Levee-Street. Quizá haya usted visto la casa.

—¿Era bueno para usted?

—Sí, lo fué ordinariamente hasta que cayó enfermo. Su enfermedad fué larga y permaneció a lo menos seis meses en este estado, durante el cual se



BARCELONA Via Layetana, 2 MADRID Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de África y Canarias Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LÍNEA CÁDIZ-LARACHE Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELON-MAHON Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes: Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24